

Беспроводной термометр
с предупреждением о заморозках

МОДЕЛЬ: EW91

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Основные элементы устройства	3
Основное устройство	3
Жидкокристаллический дисплей	4
Дистанционный датчик	5
Сигнал дистанционного датчика	5
Основное устройство	5
Дистанционный датчик	6
Использование подсветки	6
Просмотр значений температуры	6
Просмотр максимальных / минимальных значений температуры	7
Предупреждение о заморозках	7

Замена батареек	7
Расположение устройств	8
Сброс настроек	8
Меры предосторожности и техническое обслуживание устройства	8
Технические характеристики	9
О компании Oregon Scientific	9
Декларация соответствия для стран ЕС	10
Уведомление федеральной комиссии связи США	10
Декларация соответствия	11

ВВЕДЕНИЕ

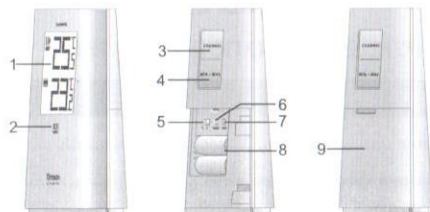
Примите наши поздравления в связи приобретением беспроводного термометра с предупреждением о заморозках. Настоящее руководство пользователя содержит пошаговые инструкции, касающиеся установки и эксплуатации устройства, а также его технические характеристики и некоторые меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при работе с устройством. Храните руководство в доступном месте, чтобы при необходимости пользоваться им как справочником.

На дисплее устройства одновременно можно получить информацию о комнатной температуре, текущем времени, максимальных / минимальных зарегистрированных значениях температуры за последние 24 часа, а также о наружной температуре, которую измеряет дистанционный датчик. Основное устройство способно поддерживать работу трех датчиков (дополнительные датчики продаются отдельно).

Дистанционный датчик передает информацию на основное устройство беспроводным путем по радиоканалу на частоте 433 МГц. Максимальный радиус действия сигнала – 30 м (100 футов).

Устройство способно автоматически настраивать текущее время по радиосигналу точного времени при условии его нахождения в зоне действия радиосигнала.

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА



1. ЖК дисплей:

- отображение комнатной / наружной температуры, текущего канала дистанционного датчика и индикатора низкого заряда батарей.

2. Индикатор предупреждения о заморозках:

- мигает при наружной температуре в пределах от -2.0°C (28°F) до $+3.0^{\circ}\text{C}$ (37°F).

3. Кнопка КАНАЛ (CHANNEL):

- переключение между каналами 1, 2 и 3 дистанционных датчиков;

- нажатие приводит к активации подсветки дисплея на 5 секунд, повторное нажатие и удерживание в течение 2-х секунд включает режим автоматической смены каналов;

- увеличение значения параметра в режиме настройки.

4. Кнопка МИН. / МАКС. (MIN. / MAX.):

- нажатие приводит к активации подсветки дисплея на 5 секунд, повторное нажатие приводит к отображению минимальных и максимальных зарегистрированных значений температуры за последние 24 часа;

- нажатие и удерживание в течение 3-х секунд приводит к очищению памяти устройства;

5. Переключатель $^{\circ}\text{C}$ / $^{\circ}\text{F}$:

- переключение между единицами измерения температуры – градусами Цельсия или Фаренгейта.

6. Кнопка ДАТЧИК (SENSOR):

- нажатие приводит к поиску сигнала дистанционного датчика;

- нажатие и удерживание в течение 3-х секунд прекращает поиск сигнала дистанционного датчика.

7. Кнопка СБРОС НАСТРОЕК (RESET):

- нажатие приводит к сбросу всех настроек к заводским параметрам;

- используется в случае неправильной работы устройства.

8. Отсек для батареек:

- питание осуществляется от двух батареек размера AA.

9. Крышка отсека для батареек.

ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ

1. Сигнал дистанционного датчика.

2. Номер канала.

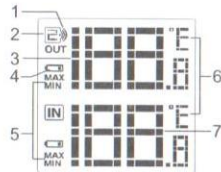
3. Значение наружной температуры.

4. Индикатор низкого заряда батарей.

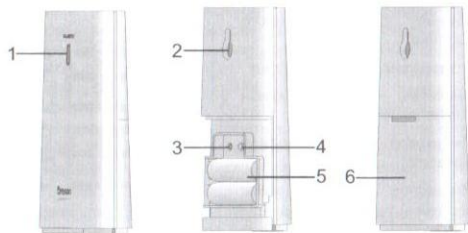
5. Индикатор мин / макс значений температуры.

6. Индикатор единицы измерения температуры.

7. Значение комнатной температуры.



ДИСТАНЦИОННЫЙ ДАТЧИК



1. Светодиодный индикатор статуса:

- в момент передачи данных мигает красным цветом.

2. Отверстие для закрепления устройства на стене:

- используется при расположении датчика на стене.

3. Кнопка **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)**:

- нажатие приводит к сбросу всех настроек к заводским параметрам.

4. Переключатель **КАНАЛ (CHANNEL)**:

- переключение между 1, 2 и 3 каналами.

5. Отсек для батареек:

- питание осуществляется от двух батареек размера AAA.

6. Крышка отсека для батареек.

СИГНАЛ ДИСТАНЦИОННОГО ДАТЧИКА

ОСНОВНОЕ УСТРОЙСТВО

1. Снимите крышку отсека для батареек и установите две новые батарейки размера AA в строгом соответствии с символами полярности, нанесенными на отсеке для батареек.
2. Нажмите кнопку **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)**.
3. Установите переключатель °C / °F в нужное положение.
4. Установите на место крышку отсека для батареек.
5. Нажмите кнопку **КАНАЛ (CHANNEL)** для выбора необходимого канала дистанционного датчика.

	Основное устройство ищет сигнал дистанционных датчиков (пиктограмма мигает)
	Сигнал дистанционных датчиков не найден
	Найден сигнал дистанционного датчика на канале 1 (пиктограмма отображается, но не мигает)
	Сигнал дистанционных датчиков не найден в течение 15 минут работы основного устройства

ПРИМЕЧАНИЕ После получения сигнала дистанционного датчика на дисплее отобразится пиктограмма

ДИСТАНЦИОННЫЙ ДАТЧИК

В комплект поставки устройства входит датчик, измеряющий окружающую температуру и передающий полученное значение на основное устройство. Основное устройство способно поддерживать одновременную работу трех датчиков.

1. Снимите крышку отсека для батареек и установите переключатель каналов на тот же канал, который выбран на основном устройстве.
2. Установите две новые батарейки размера AAA в строгом соответствии с символами полярности, нанесенными на отсеке для батареек.
3. Нажмите кнопку **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)**.
4. Установите на место крышку отсека для батареек.

Для оптимизации работы устройства:

- Расположите устройство таким образом, чтобы исключить возможность попадания на него влаги и прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте датчик более чем в 30 метрах от основного (находящегося в помещении) устройства.
- Поверните датчик в сторону основного устройства. Выберите местоположения датчика таким образом, чтобы уменьшить количество препятствий (таких, как двери, стены, мебель) на пути передачи радиосигнала между датчиком и основным устройством.
- Установите датчик на открытом месте, вдали от металлических предметов и электроприборов.

- В холодное время года установите датчик поближе к основному устройству. Замерзание электролита батареек приводит к существенному снижению их мощности и, следовательно, к уменьшению радиуса передачи сигнала датчика.

Для достижения наилучшего качества передачи радиосигнала попробуйте различные варианты расположения передающего и принимающего устройства.

В состав обычных щелочных батареек входит значительное количество водного раствора, замерзающего при падении окружающей температуры до приблизительно -12°C . При более низких температурах рекомендуется использовать литиевые батарейки, способные функционировать до приблизительно -30°C .

Замерзшие батарейки продолжают нормально работать после оттаивания, т.е. через некоторое время после того, как на улице потеплеет.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДСВЕТКИ

Используйте кнопку **КАНАЛ (CHANNEL)** или **МИН. / МАКС. (MIN. / MAX.)** для включения подсветки дисплея на 5 секунд.

ПРОСМОТР ЗНАЧЕНИЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Используйте переключатель °C / °F для изменения единицы измерения температуры.

ПРИМЕЧАНИЯ

1. При отсутствии сигнала с дистанционного датчика либо при наличии интерференции сигналов на дисплее устройства вместо значения наружной температуры появится индикатор «--».
2. Попробуйте различные варианты расположения устройства для достижения лучшего качества сигнала от дистанционного датчика.

ПРОСМОТР МАКСИМАЛЬНЫХ / МИНИМАЛЬНЫХ ЗНАЧЕНИЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

1. Дважды нажмите кнопку **МИН. / МАКС. (MIN. / MAX.)** для просмотра минимального значения комнатной / наружной температуры за последние 24 часа.
2. Нажмите кнопку **МИН. / МАКС. (MIN. / MAX.)** еще раз для просмотра максимального значения комнатной / наружной температуры за последние 24 часа.
3. Нажмите кнопку **МИН. / МАКС. (MIN. / MAX.)** еще раз для выхода из режима.


ПРИМЕЧАНИЕ Нажмите и удерживайте кнопку **МИН. / МАКС. (MIN. / MAX.)** в течение 3-х секунд для очистки памяти минимальных / максимальных значений температуры.




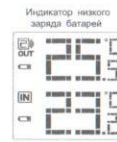
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЗАМОРОЗКАХ


Если регистрируемая дистанционным датчиком температура находится в диапазоне от -2°C до +3°C (от 28,4°F до 37,4°F), на дисплее устройства начнет мигать индикатор, указывая тем самым на наступление заморозков.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

При появлении индикатора низкого заряда батарей  около значения наружной температуры, необходимо заменить в дистанционном датчике две батарейки размера AAA.

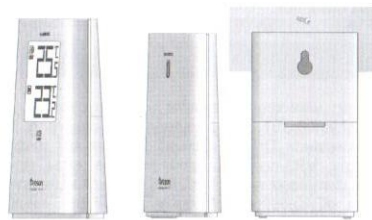
При появлении индикатора низкого заряда батарей  около значения комнатной температуры, необходимо поменять в основном устройстве две батарейки размера AA.



ВНИМАНИЕ При утилизации элементов питания соблюдайте установленные в Вашем регионе правила экологической безопасности! 

РАСПОЛОЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ

Дистанционный датчик может быть поставлен на любой горизонтальной поверхности снаружи помещения или повешен на вертикальную поверхность. Основное устройство обычно располагается на любой горизонтальной поверхности внутри помещения.



СБРОС НАСТРОЕК

Для возвращения всех настроек устройства в их изначальное заводское состояние нажмите кнопку **СБРОС НАСТРОЕК (RESET)**.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Конструкция устройства обеспечивает долгие годы его бесперебойной работы при условии надлежащего с ним обращения. Ниже приводятся несколько правил эксплуатации устройства.

- Запрещается прикладывать к корпусу устройства чрезмерные усилия. Не подвергайте устройству воздействию сильных сотрясений, пыли, а также резких перепадов температуры и влажности. Указанные воздействия могут привести к сокращению срока службы устройства, к выходу из строя его батареек, а также к повреждению его частей.
- Категорически запрещается погружать устройство в воду. В случае попадания воды на корпус устройства необходимо немедленно стереть ее с помощью мягкой ткани без ворсинок.
- Запрещается использовать для чистки устройства едкие и абразивные моющие вещества.
- Запрещается разбирать устройство. При этом вы потеряете право на гарантийное обслуживание. Помимо этого, подобные действия могут стать причиной серьезных повреждений устройства. Устройство не

содержит элементов, которые могут быть отремонтированы или заменены пользователем.

- Запрещается использовать батарейки не рекомендованных производителем типов, а также одновременно использовать новые и старые батарейки.
- Из-за ограничений печатных технологий вид дисплеев, изображенных в руководстве, может отличаться от их оригинального вида.
- Содержание руководства не может быть воспроизведено без согласия производителя.

ПРИМЕЧАНИЕ Содержание настоящего руководства и технические характеристики устройства могут быть изменены без уведомления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОСНОВНОЕ УСТРОЙСТВО

Размеры, мм	70 x 30 x 109
Вес без батареек, г	
Единицы измерения температуры	°C / °F
Диапазон измерения температуры, °C	-5 ... 50
Разрешающая способность, °C	0,1
Частота сигнала, МГц	433

Память	Сохранение минимальных и максимальных значений температуры
Питание	2 батарейки типа UM-3 (AA), напряжение 1,5 В

ДИСТАНЦИОННЫЙ ДАТЧИК

Размеры, мм	58 x 23 x 100
Вес без батареек, г	
Радиус передачи при отсутствии препятствий на пути сигнала, м	30
Диапазон измерения температуры, °C	-40 ... 60
Питание	2 батарейки типа UM-4 (AAA), напряжение 1,5 В

ПРИМЕЧАНИЕ С целью увеличения продолжительности работы устройства рекомендуется использовать для его питания щелочные батарейки. При температуре окружающей среды ниже нуля следует перейти на питание от литиевых батареек.

О КОМПАНИИ OREGON SCIENTIFIC

Посетите сайт www.oregonscientific.com (на русском языке: www.oregonscientific.ru) для получения сведений о других продуктах компании Oregon Scientific, таких как цифровые фотоаппараты, MP3-плееры, проекционные часы, приборы для занятия фитнесом и спортом, погодные станции, детские электронные обучающие и игровые устройства, цифровые телефоны и телефоны, работающие в режиме конференции.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ СТРАН ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА

Настоящим компания Oregon Scientific заявляет, что беспроводной термометр с предупреждением о заморозках, модель EW91, соответствует основным требованиям Директивы ЕС 1999/5/ЕС и дополняющих ее нормативных актов. Копия подписанной и датированной декларации соответствия предоставляется отделом обслуживания клиентов по запросу потребителя.



Страны, на которые распространяется директива Европейского сообщества по вопросу оконечного радио- и телекоммуникационного оборудования:

Все страны Европейского союза, а также Швейцария  и Норвегия .

© 2009 Oregon Scientific. Авторские права защищены.

УВЕДОМЛЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ США

Устройство соответствует стандартам, установленным в части 15 правил Федеральной комиссии связи США и отвечает двум следующим требованиям: 1. Устройство не создает вредных помех. 2. Устройство устойчиво к любым принимаемым помехам, включая помехи, теоретически способные вызвать нарушения его функционирования.

Устройство соответствует стандартам, установленным в части 15 правил Федеральной комиссии связи США и отвечает двум следующим требованиям: 1. Устройство не создает вредных помех. 2. Устройство устойчиво к любым принимаемым помехам, включая помехи, теоретически способные вызвать нарушения его функционирования.

ВНИМАНИЕ Любые изменения в конструкции устройства, осуществленные без предварительного официального утверждения стороны, ответственной за соответствие устройства требованиям Федеральной комиссии связи США, могут привести к утрате пользователем права на эксплуатацию устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ По результатам тестирования обнаружено соответствие устройства требованиям, предъявляемым частью 15 правил Федеральной комиссии связи США к цифровым устройствам класса В. Данные требования имеют целью обеспечение достаточной защиты установленных в жилых помещениях электроприборов от помех. Устройство генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне.

При установке и эксплуатации, проводимой с нарушениями инструкции изготовителя, устройство способно создавать помехи для радиосвязи. Соответствие устройства указанным стандартам не дает полной гарантии отсутствия радиопомех. Если устройство создает помехи для приема радио- и телевизионных сигналов, что может быть установлено посредством включения и выключения устройства с одновременным наблюдением за качеством приема, следует попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких перечисленных ниже мер:

- Переместите или направьте в другую сторону принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между устройством и радиоприемником или телевизором.
- Подключите устройство и радиоприемник или телевизор к розеткам, относящимся к разным электрическим цепям.
- Проконсультируйтесь с продавцом или специалистом по теле- радиоаппаратуре.

помехам, включая помехи, теоретически способные вызвать нарушения его функционирования.

© 2009 Oregon Scientific. Все права защищены.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания

Наименование: Oregon Scientific, Inc.

Адрес производителя: 19861 SW 95th Place, Tualatin, Oregon 97062, USA.

Телефон: 1-800-853-8883

Заявляет о том, что продукт

Модель: EW91

Наименование: Беспроводной термометр с предупреждением о заморозках

Производитель: IPM Concepts Limited.

Адрес производителя: Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1, 41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.

соответствует стандартам, установленным в части 15 правил Федеральной комиссии связи США и отвечает двум следующим требованиям: 1) Устройство не создает вредных помех. 2) Устройство устойчиво к любым принимаемым